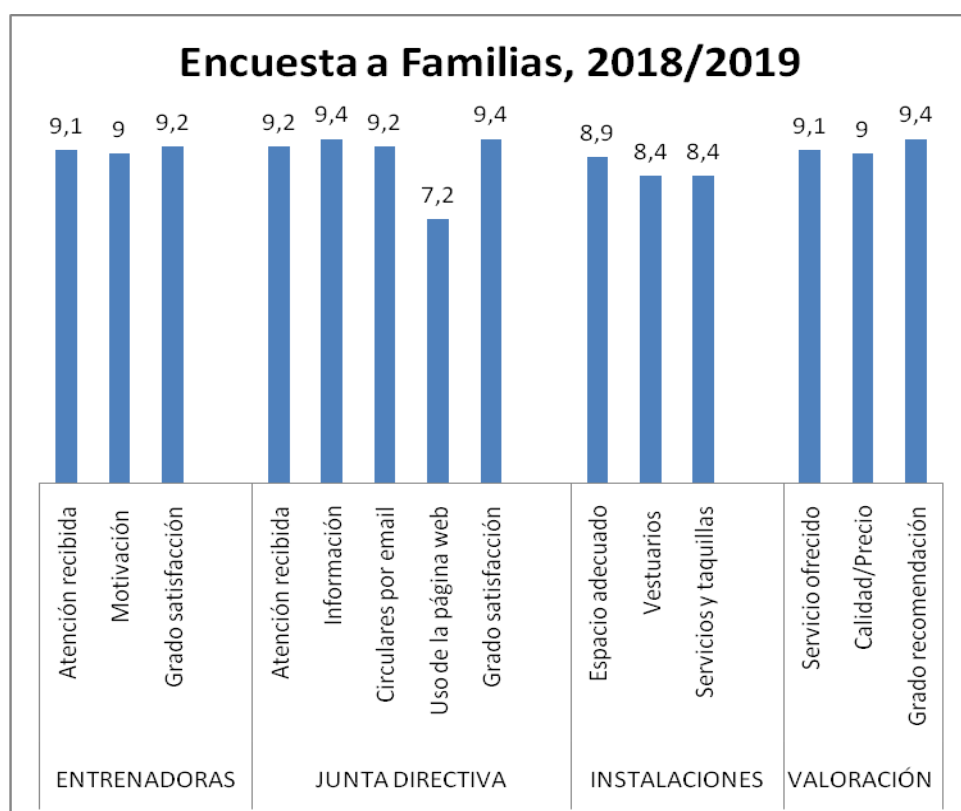
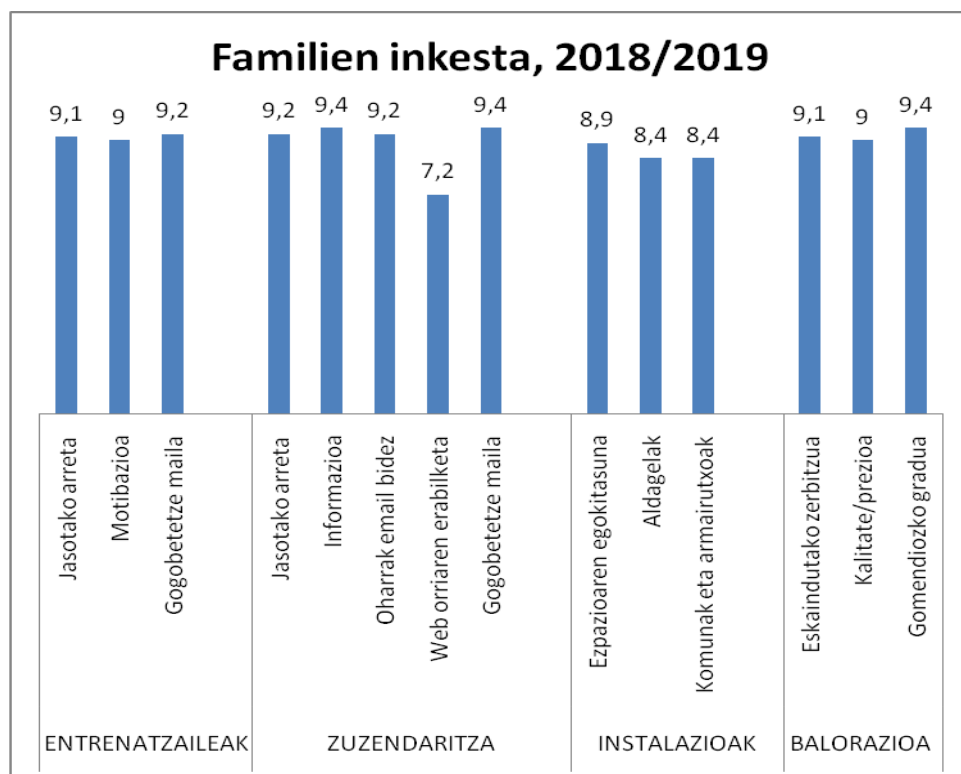


## BALORAZIOAK - FAMILIEN INKESTAK - 2018/2019 VALORACIONES - ENCUESTAS A LAS FAMILIAS - 2018/2019



# UZTAI TALDEA DURANGO

[uztai.taldea@gmail.com](mailto:uztai.taldea@gmail.com)

Landako Polikiroldegia

Apartado 95

48200 Durango

Tfno.: 688810180 – 688810183



[www.uztitaldea.com](http://www.uztitaldea.com)

## ENTRENATZAILEAK - ENTRENADORAS:

Entrenatzaileen hurbiltasuna eta jasotako arreta Atención recibida por parte de las entrenadoras	9,1
Entrenatzaileen aldetik jasotako motibazioa eta estimulua Motivación y estímulo que recibe por parte de las entrenadoras	9
Balora ezazu gogobetetze maila entrenatzaileekin Valore su grado de satisfacción con las entrenadoras	9,1

## ZUZENDARITZA - JUNTA DIRECTIVA:

Zuzendaritzaren hurbiltasuna eta jasotako arreta Atención recibida por parte de la Junta	9,2
Jasotzen duan informazioa nahikoa eta egokia da La información que recibo es suficiente y adecuada	9,4
Las circulares por email le parecen un modo correcto de comunicación Oharrak postaelektroniko bidez bidaltzea komunikatzeko modu egokia da	9,2
Web gunea erabiltzen duzu klubaren informazioa izateko Utiliza la página web para conocer información del club	7,2
Balora ezazu gogobetetze maila Zuzendaritzarekin Valore su grado de satisfacción con la Junta Directiva	9,4

## INSTALAZIOAK - INSTALACIONES:

Ekintzak egiten diren espazioa egokia da El espacio en el que se realizan las actividades es adecuado	8,9
Aldagelak, komunak eta armairutxoak ondo daude Los vestuarios, los servicios y las taquillas están en buenas condiciones	8,4

BALORAZIO OROKORRA, ESKAINTZEN DUEN ZERBITZUARI BURUZKOA VALORACIÓN GENERAL DEL SERVICIO OFRECIDO	9,1
BALORA EZAZU KALITATE-PREZIO ERLAZIOA VALORE LA RELACIÓN CALIDAD/PRECIO	9
Gomendatuko zenituzke klubak eskaintzen dituen zerbitzuak? ¿Recomendaría los servicios que ofrece este club?	9,4

### **2018-19KO IRADOKIZUNEI UZTAI TALDEAREN ERANTZUNAK**

### **RESPUESTAS de UZTAI TALDEA A LAS SUGERENCIAS DE 2018-19**

#### **1. IRADOKIZUNA / SUGERENCIA:**

“Gimnasta benjaminak lehiaketetan parte hartzen hasten direnean batzar bat egon beharko litzateke horiei buruz azalpenak emateko (zenbat final dauden, zer den kantxarako sarrera ordua...”

“Cuando las gimnastas benjamines comienzan con las competiciones, algo nuevo para ellas y para los padres, debería haber una reunión informativa de cómo van: por qué hay 2 finales, a qué se le llama acceso a pista...”



## **Klubaren erantzuna / Respuesta del club:**

Ikasturte hasieran Batzar Orokor bat egiten da Klubean, eta bertan, Klubeko antolakuntzari, entrenamenduei eta lehiaketei buruzko azalpenak ematen dira. Batzuetan, gerta daiteke ikasturtean zehar premia bereziak sortzea, eta kasu horietan Klubetik e-mail bitartez bidaltzen dugu informazio guztia. Hala eta guztiz ere, bi iradokizun hauek barneratuko ditugu gure dossierrean.

*Al inicio del curso se realiza en el Club una Asamblea General en la que se explican todos los aspectos relacionados con el funcionamiento del Club, entrenamientos y campeonatos. En ocasiones surgen, a lo largo de la temporada, nuevas “necesidades” (como los horarios o sedes de los campeonatos) de los que el Club informa mediante circulares enviadas a través del e-mail. No obstante, incluiremos estas dos cuestiones en nuestro dossier informativo.*

## **2. IRADOKIZUNA / SUGERENCIA:**

“Mezuak euskaraz eta gaztelaniaz bidaltzen badira ere, lehenengo gaztelaniaz agertzen da eta gero euskaraz. Euskara sustatzeko, lehenengo euskaraz eta gero gaztelaniaz egin beharko litzateke.”

*“Aunque se envían los mensajes en euskera y castellano, primero aparece en castellano y luego en euskera. Para impulsar el euskera se tendría que hacer primero el de euskera y luego el de castellano.”*

## **Klubaren erantzuna / Respuesta del club:**

Aurrerantzean horrela egiten saiatuko gara.

*Procuraremos hacerlo así de ahora en adelante.*

## **3. IRADOKIZUNA / SUGERENCIA:**

“Entrenatzaileekin urtean behin batzar bat izatea gustatuko litzaidake, gimnastaren aurrerapen maila zein den ezagutzeko”

*“Me gustaría tener una reunión con la entrenadora una vez al año para saber la evolución de la gimnasta”*

## **Klubaren erantzuna / Respuesta del club:**

Erakustaldietan eta lehiaketetan gimnasten hobekuntzak ikus daitezke. Ikasturtean zehar arazorik balego gimnasta batekin, entrenatzaileak kontaktuan jarriko lirateke familiarekin. Momentu jakin batean edonork entrenatzaileekin hitz egin nahiko balu, klubeko telefonoa edo e-mailaren bitartez egin dezake.

*En las Galas y competiciones en las que participan las gimnastas se puede observar su evolución. Si durante el curso surgiera algún problema, las entrenadoras se pondrían en contacto con las familias para informar de ello. En caso contrario, se entendería que la gimnasta evoluciona favorablemente. No obstante, si en algún momento alguna familia quisiera hablar con las entrenadoras, podría contactar con ellas en cualquier momento a través del email del club o los teléfonos.*

## **4. IRADOKIZUNA / SUGERENCIA:**

“Dutxak oso gogorrak daude umeak botoiari emateko eta hori dela eta, ezin dira bakarrik dutxatu. Ilea lehertzeko lehorgailuak behar dira.”

*“El botón de las duchas está muy duro para los niñ@s y por ello, no se pueden duchar solos. Se necesitan secadores de pelo”*

## **Klubaren erantzuna / Respuesta del club:**

Durango Kirolak-i bidaliko dizkiogu iradokizun horiek.

*Trasladamos esas sugerencias a Durango Kirolak para que lo tengan en cuenta.*



## 5. IRADOKIZUNA / SUGERENCIA:

“Tapiz luzeagoak jarri”

“Poner tapices más largos”

### Klubaren erantzuna / Respuesta del club:

Erabiltzen ditugun tapizek lehiaketetan erabiltzen direnen neurri berdinak dituzte, eta neurri ofizialak dira. Gure gimnastek lehiaketetan izango dituzten tapizen neurrietara ohitzeko erabiltzen ditugu tapiz horiek.

*Los tapices que utilizamos para entrenar tienen las medidas oficiales homologadas, y son las mismas que luego tendrán los tapices en los que van a competir las gimnastas. Es una manera de que nuestras gimnastas se acostumbren a entrenar con las mismas medidas con las que luego competirán.*

## 6. IRADOKIZUNA / SUGERENCIA:

“Nire iradokizuna, kurtso amaierako erakustaldia eta eskolako jaialdia asteburu berdinean ez jartzea da, gimnastak nekatuta ez egoteko erakustaldiaren egunean”

“*Mi sugerencia es que la exhibición de fin de curso siempre coincide al día siguiente de la fiesta del colegio y se podría realizar en otra fecha, para que las niñas no vayan cansadas.*”

### Klubaren erantzuna / Respuesta del club:

Ulertu egiten dugu erakustaldia eta eskolako jaialdia asteburu berdinen izatea nekagarria dela haientzat, baina Klubean eskola eta herri ezberdinetako gimnastak ditugu eta eskola guztien egutegietara moldatzea zaila da guretzat.

*Comprendemos que para algunas gimnastas es cansado que la exhibición de fin de curso y la fiesta del colegio coincidan el mismo fin de semana, pero es complicado para nosotros ajustarnos a los calendarios de todos los colegios, ya que en el Club hay gimnastas de diferentes centros y pueblos.*

## 7. IRADOKIZUNA / SUGERENCIA:

“Benjaminurreko gimnastek bakarrik egin ditzakete dantzak, entrenatzaileari begira egon gabe, koreografiak ikasteko gai direlako.”

“*Las gimnastas prebenjamines podrían hacer solas sus coreografías, sin mirar a la entrenadora que les va guiando, porque son capaces de aprender las coreografías.*”

### Klubaren erantzuna / Respuesta del club:

“Gure helburu nagusia umeak ondo pasatzea da, lehenetasuna ematen diogu egunerako lanari eta erakusketaren dantza zati bat besterik ez da. Egunerolo entrenamenduetan beste ariketa batzuk lantzen ditugu eta lehenetasuna dute. Hala ere, oso zaila da 5-8 urteko umeak koordinatzea ezezagun eremu batean jendearen aurrean. Umeen beharren arabera lan egiten dute begiraleek.”

“*Nuestro objetivo principal es que las niñ@s disfruten, por ello le damos prioridad al trabajo diario y el baile de la exhibición es sólo una pequeña parte de lo que trabajamos. En los entrenamientos diarios trabajamos otro tipo de ejercicios que tienen prioridad. Debemos tener en cuenta que es muy difícil coordinar a niñas de 5 a 8 años en un espacio desconocido para ellas delante de tanta gente. Las monitoras trabajamos teniendo en cuenta la necesidad de nuestras gimnastas.*

## 8. IRADOKIZUNA / SUGERENCIA:

“Ballet saioak”

“Clases de ballet”

# UZTAI TALDEA DURANGO

[uztai.taldea@gmail.com](mailto:uztai.taldea@gmail.com)

Landako Polikiroldegia

Apartado 95

48200 Durango

Tfno.: 688810180 – 688810183



[www.uztitaldea.com](http://www.uztitaldea.com)

## **Klubaren erantzuna / Respuesta del club:**

Ditugun ordu kopuru mugatuekin gimnasta guztientzako ballet saioak ematea oso zaila da.

*Con el horario tan limitado que tenemos de cancha, realizar clases de ballet para todas las gimnastas del Club es muy complicado.*

## **9. INKESTA BATEAN JASOTAKO IRITZIA/ OPINIÓN RECOGIDA EN UNA ENCUESTA**

Jasotako inkesta batean, emailez egindako komunikazioak 5eko puntuazioa dauka, eta web orrialdeak lekoa. Horrek, komunikazio moduarekin ados ez daudela adierazten du. Gustatuko litzaiguke jakitea nola nahiago duten jasotzea informazioa.

Bidalitako zirkularrez eta web orrialdeaz gain, Polikiroldegiko Batzar gelan egoten gara astelehen eta asteartetan 17:00etatik 18:30ak arte sortutako edozein zalantza argitzeko. Hobetzeko edozein proposamen izatekotan, ezagutzea gustatuko litzaiguke.

*En una encuesta el modo de comunicación por email tiene una nota de 5 y la página web un 1. Indica que no están content@s con el modo de comunicación y nos gustaría saber de qué modo preferirían ser informad@s.*

*Además de las circulares y la web, también estamos en la oficina de Batzarra los lunes y martes de 17:00 a 18:30 para resolver cualquier duda y a través del email o del teléfono, también se responden a todas las cuestiones. Si alguien tiene cualquier sugerencia de mejora, la valoraremos positivamente.*

## **10. ENTRENATZAILEEKIKO, ZUZENDARITZA BATZARRAREKIKO ETA INSTALAZIOEKIKO BALORAZIO ONAK / BUENAS VALORACIONES PARA LAS ENTRENADORAS, JUNTA E INSTALACIONES.**

### **Klubaren erantzuna/Respuesta del club:**

Eskerrik asko guztioi emandako balorazioengatik.

*Gracias a tod@s por vuestras amables palabras*

## **KURTSOAN ZEHAR JASOTAKO IRADOKIZUNAK** **SUGERENCIAS RECIBIDAS DURANTE EL CURSO**

Kurtsuan zehar, ematen dizkiguzuen iradokizun eta ideiak batzen ditugu:

*Durante el curso, recogemos las ideas y sugerencias que nos dais:*

### **1. IRADOKIZUNA / SUGERENCIA :**

Bereiztu itzazue bidaltzen dizkizuegun zirkular garrantzitsuak eta informazio orokorra

*Diferenciar las circulares importantes de las informaciones varias que enviamos por email.*

### **Klubaren erantzuna/Respuesta del club:**

Emailak "zirkular garrantzitsuak", "zirkularrak" izendatuko ditugu, garrantzitsuenak zeintzuk diren jakin ditzazuen.

*Los emails serán nombrados como “circulares importantes” o “circulares”, para que sepáis cuáles son los más importantes.*

### **2. IRADOKIZUNA / SUGERENCIA**

Prestatu udako gimnasia erritmikako kanpua

*Hacer campus de verano de gimnasia rítmica*

# UZTAI TALDEA DURANGO

[uztai.taldea@gmail.com](mailto:uztai.taldea@gmail.com)

Landako Polikiroldegia

Apartado 95

48200 Durango

Tfno.: 688810180 – 688810183



[www.uztaitaldea.com](http://www.uztaitaldea.com)

**Klubaren erantzuna/Respuesta del club:**

Orain ezin dugu udako kanpusa egin

*Actualmente no nos es posible organizar campus en verano.*

**3. IRADOKIZUNA / SUGERENCIA**

Loteriari buruzko informazioa taldera sartzerakoan eman

*Informar sobre el tema de la lotería al entrar al club.*

**Klubaren erantzuna/Respuesta del club:**

Gimnasta berri bat taldera sartzen denean bidaltzen dizuegun Informazio dossierrean loteriari buruzko informazioa ondo adierazita dago.

*Todo el tema relativo a la lotería del club está convenientemente explicado en el Dossier Informativo que os enviamos cuando una gimnasta nueva entra al club.*

Bidaltzen dizkiguzuen iradokizun guztiek hobetzeko balio dute.

Eskerrik asko.

*Todas las sugerencias que nos enviáis nos sirven para mejorar.*

*Gracias.*